

**Натисніть тут, щоб
купити книгу на сайті
або замовляйте за телефоном:
(0352) 51-97-97, (067) 350-18-70,
(066) 727-17-62**

Серія «Моє маленьке Велике Різдво»

Н. Богачьова, П. Дудар, Л. Іваннікова, І. Побідаш, Ю. Сітарська

ПЕРЕД РІЗДВОМ

Книга перша + два ілюстративних аудіо CD диски

Про святих та свята передріздвяного циклу:

- *Введення в Храм Пресвятої Діви Марії*
- *святої великомучениці Катерини*
- *святого апостола Андрія Первозваного*
- *святої великомучениці Варвари*
- *святителя Миколая Мирлікійського Чудотворця*



ТЕРНОПІЛЬ
НАВЧАЛЬНА КНИГА — БОГДАН

ББК 85.314
УДК 783.27
Б73

***Присвячується нашому духовному отцю —
ієромонаху Амвросію (Макару)***

Серію “Моє маленьке Велике Різдво” засновано 2006 року.

Схвалено для використання у навчально-виховному процесі за рішенням комісії
з дисциплін художньо-естетичного циклу науково-методичної ради з питань
освіти Міністерства освіти і науки України
(протокол №4 від 16 листопада 2006 року).

Віддруковано з готових діапозитивів, представлених автором Дударем П.П.

Охороняється законом про авторське право (Свідоцтво про реєстрацію авторського права на
твір №19485 від 02.02.2007 р.)

Будь-яка частина цього видання може бути використана
чи відтворена в будь-якому вигляді із дозволу автора чи видавництва.

Богачьова Н., Дудар П., Побідаш І., Сітарська Ю., Іваннікова І.

Б 73 Перед Різдвом: репертуарно-методичний навчальний посібник (комплект:
книжка + 2 ілюстративні аудіо CD диски) для дітей молодшого та середнього
шкільного віку. — Кн. 1-ша. — Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2012. —
136 с. — (Серія “Моє маленьке Велике Різдво”).

ISBN 978-966-10-1761-9

ISBN 978-966-10-1932-3 (серія)

Головною метою цієї збірки (комплект: книжка + два ілюстративних диски) є відродження та поширення кращих фольклорних та церковних традицій вшанування головних свят передріздвяного періоду (від свята Введення в Храм Пресвятої Діви Марії до свята св. Миколая Чудотворця).

Збірка укладена та апробована на заняттях із фольклору та музичного виховання в дошкільному закладі “Діти Світла” м. Києва та на уроках “Християнської етики” в дитячому будинку “Родина” м. Боярка, озвучена автентичними та професійними виконавцями, дитячими вокальними ансамблями.

Репертуарно-методичний навчальний посібник із коментарями та звуконосієм адресується керівникам гуртків художньої самодіяльності клубних закладів, дитячо-юнацьким колективам, дошкільним установам для використання у позашкільній виховній роботі в закладах культури та освіти, керівникам церковних недільних шкіл, викладачам християнської етики, просвітянам, батькам, усім тим, кого цікавлять народні звичаї, свята та обряди, хто намагається долучати до власного життя кращі національні традиції. У посібнику йдеться про те, коли, як і з якими сподіваннями зустрічали наші прадіди головні свята передріздвяного циклу: Введення в Храм Пресвятої Діви Марії, св. великомучениці Катерини, св. апостола Андрія Первозваного, св. великомучениці Варвари, святителя Миколая Мірлікійського Чудотворця.

З благословення ієромонаха Амвросія (Макара)

e-mail: pprodyna@ukr.net

ISBN 978-966-10-1761-9

ISBN 978-966-10-1932-3 (серія)

© Дудар П., 2012

© Бельчиков С., дизайн та ідея, 2012

© Навчальна книга — Богдан,
майнові права, 2012

Запропонований Вашій увазі навчальний посібник (комплект: книжка + два ілюстративних диски) – збірка церковних, народних та авторських піснеспівів, віршів, присвячених головним православним святам, які передують Різду Христовому та пов'язані з вшануванням Пресвятої Діви Марії Матері Божої і великих святих християнської церкви: святої великомучениці Катерини, апостола Андрія Первозваного, святої великомучениці Варвари, святителя Миколая Чудотворця.

Святі завжди були прикладом життя людини у Бозі. Віра, смирення, покірність, радість, мир, милосердя, мужність і відданість істині – їх життя є взірцем, без якого пересічній людині було б неможливим навіть трохи наблизитись до чистоти, зрости у вірі і любові до Бога. Адже їх святість є свідченням того, що Господь поряд з нами, що Він опікується кожним на його особистому шляху до Нього. Сила Духу Святого здатна надихнути на подвиг самовдосконалення найслабших, найнемічніших.

Серед святих людей постать Божої Матері навечно є ідеалом головних христинських чеснот – віри, надії і любові, недосяжним ідеалом, за християнським вченням, навіть для янголів.

Вшанування Божої Матері, апостола Андрія Первозваного, святителя Миколая Чудотворця, святих великомучениць Катерини і Варвари в час Різдвяного посту має в Україні давню традицію. Багатство та різноманіття благочестивих звичаїв й обрядів, народних пісень, присвячених Діві Марії та улюбленим святам, свідчать про глибину народної любові до них, про чистоту і стійкість народного благочестя. Саме тому і в наші часи ці світочі християнської віри стають джерелом натхнення для музикантів і поетів, які не перестають створювати їм все нові і нові твори. Ця збірка призначена, передусім, дітям і їхнім батькам. Вона дозволить кожній родині долучитися до благочестивої традиції вшанування святих, допоможе у вихованні дитини в дусі християнської віри.

Ієромонах Амвросій (Макар)
доктор канонічного права,
настоятель храму святителя Амвросія Медіоланського, м. Мілан, Італія,
духовний наставник дитячого будинку "Родина" м. Боярка.



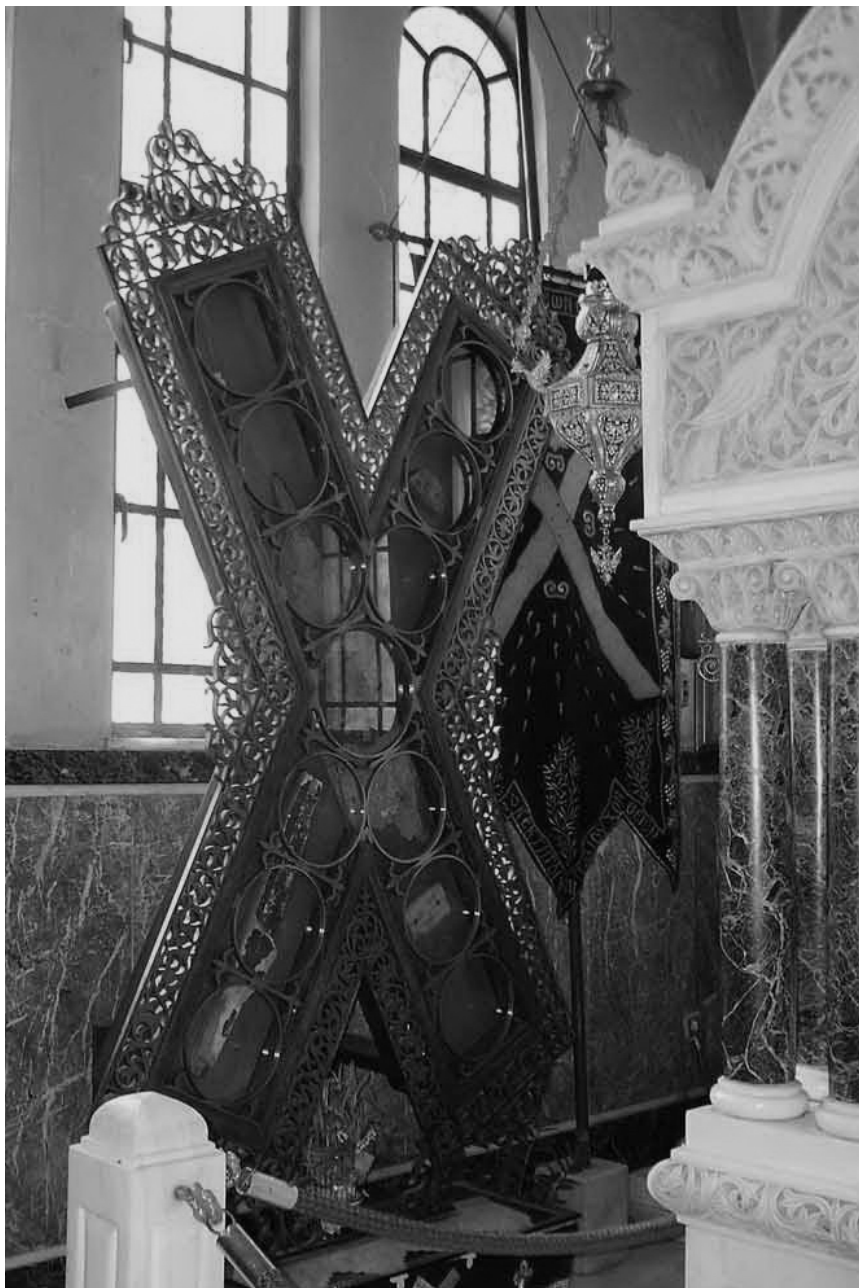
Старозавітна Трійця

Перший вірі научас,
Многих на путь прав настави,
Пресвітери їм постави.
Достиже Сіхина
В честь Бога Сина.

Христа істиний рачитель,
Хрестной тайни поучитель.
В Ахаїї поучаше,
Вірних словом утверждаше.
На хрест распяся,
Любезно скончася.



Андріївська церква, м. Київ



Хрест, на якому був розп'ятий св. апостол Андрій Первозваний,
м. Патри, Греція

Перелік нот та треків

<i>Христос рождається, славіте!</i>	11
(Диск 1, трек №3)	
<i>Ой Введення, народження</i>	12
(Диск 1, трек №5)	
<i>Ой, Боже мой, Нарожена</i>	13
(Диск 1, трек №6)	
<i>Введение во Храм Пресвятой Богородицы, Тропарь, глас 4</i>	14
(Диск 1, трек №7)	
<i>Архієреє Захаріє</i>	16
(Диск 1, трек №8)	
<i>Славная днина, чудна, єдина</i>	20
(Диск 1, трек №10)	
<i>Патріархи, торжествуйте</i>	23
(Диск 1, трек №11)	
<i>Введение во Храм Пресвятой Богородицы, Величание</i>	26
(Диск 1, трек №15)	
<i>Стихира на “Господи воззвах...” , глас 1</i>	32
(Диск 1, трек №16)	
<i>Св. великомученице Екатерине, Тропарь, глас 4</i>	34
(Диск 1, трек №19, №22)	
<i>Фрагменты акафиста св.великомученицы Екатерине</i>	36
(Диск 1, трек №23)	
<i>Стихира Самоподобень “Яко добля” напева Опной пустыни</i>	40
(Диск 1, трек №24)	
<i>Тропар, глас 4</i>	45
(Диск 1, трек №25)	
<i>Кондак, глас 4</i>	45
(Диск 1, трек №27)	
<i>Св. апостолу Андрею Первозванному Кондак, глас 2</i>	49
(Диск 1, трек №28)	

<i>Св. апостолу Андрею Первозванному Стихира на “Господи воззвах”</i>	50
(Диск 1, трек №29)	
<i>Піснь святому апостолу Андрію Первозваному</i>	54
(Диск 1, трек №30)	
<i>Піснь святому апостолу Христову Андрію Первозваному</i>	55
(Диск 1, трек №32)	
<i>Тропар, глас 8</i>	64
(Диск 1, трек 34)	
<i>Сідальний після поліелею, глас 4</i>	64
(Диск 1, трек №33)	
<i>Св. великомученице Варваре Тропарь, глас 8</i>	69
(Диск 1, трек №34)	
<i>Стихира Великомученице Варваре (Днесь Вселеная)</i>	70
(Диск 1, трек №18)	
<i>А в неділю рано</i>	72
(Диск 1, трек №35)	
<i>Святая Варвара церкву збудувала</i>	73
(Диск 1, трек №36)	
<i>В Троице свята Варваріє</i>	74
(Диск 1, трек №37)	
<i>Покой, благодать</i>	79
(Диск 1, трек №39)	
<i>Молитва до святого Миколая</i>	89
(Диск 2, трек №2)	
<i>Молитва</i>	89
(Диск 2, трек №5)	
<i>Я ляльок багато маю</i>	90
(Диск 2, трек №10)	
<i>Подарунки чемній доні</i>	92
(Диск 2, трек №8)	

<i>Ой хто, хто Миколая любить</i>	97
(Диск 2, трек №3, №6)	
<i>Ой хто, хто Николая любит</i>	98
(Диск 2, трек №4)	
<i>Святітелю Ніколаю достойно восхвалім</i>	99
(Диск 2, трек №11)	
<i>Прошу Тебя, Угодник Божий</i>	100
(Диск 2, трек №13)	
<i>О, любезная обитель</i>	101
(Диск 2, трек №14)	
<i>Возбранный Чудотворче</i>	104
(Диск 2, трек №20, №31)	



Зміст

Вступне слово	5
Введення у Храм Пресвятої Діви Марії	7
Тропар, глас 4.	8
Кондак, глас 4.	8
Стихира, глас 2.	8
Христос рождається, славіте!	11
Ой Введення, народження.	12
Ой, Боже мой, Нарожена	13
Введение во Храм Пресвятой Богородицы, Тропарь, глас 4	14
Архієреє Захаріє	16
Славная днина, чудна, єдина	20
Патріархи, торжествуйте	23
Патріархи, торжествуйте	24
Введение во Храм Пресвятой Богородицы, Величание	26
Свята великомучениця Катерина	27
Тропар, глас 4.	28
Кондак, гл. 2.	28
Пісня канону 4. (3)	28
Пісня канону 7. (2)	28
Пісня канону 7. (3)	28
Пісня канону 8. (2)	28
Стихира на "Господи воззвах...", глас 1	32
Св. великомученице Екатерине, Тропарь, глас 4.	34
Фрагменты акафиста св.великомученицы Екатерине	36
Кондак 1	36
Икос 1	36
Кондак 13 (тричі)	36
Молитва святой великомученице Екатерине	37
Кондак 1	37
Икос 1.	37
Кондак 13	38
Молитва до святої великомучениці Катерини	38
Аміль.	38
Стихира Самоподобень "Яко добля" напева Опниной пустыни	40
Апостол Андрій Первозваний	43
Тропар, глас 4.	45
Кондак, глас 4.	45
Стихири на "Господи воззвах", глас 4.	45
Стихири на літїї, глас 1.	45
Андрію Первозваному Стихира на літїї, глас 1	48
Св. апостолу Андрею Первозванному Кондак, глас 2	49
Св. апостолу Андрею Первозванному Стихира на "Господи воззвах..." ..	50
Піснь святому апостолу Андрію Первозваному	54
Піснь святому апостолу Христову Андрію Первозваному	55
Через поля, і далі, і тумани	61
Я гукати не покину	62

Свята великомучениця Варвара	63
Тропар, глас 8	64
Кондак, глас 4.	64
Сідальний після полієлею, глас 4	64
Св. великомученице Варваре Тропарь, глас 8	69
Стихира Великомучениці Варварі (Днесь Вселенная)	70
Богові, в Тройці святей ХвальномуКондак, глас 4	71
А в неділю рано	72
Святая Варвара церкву збудувала	73
В Тройце свята Варваріє	74
Варварі	76
Покой, благодать	79
Святая Варвара	80
Святий Миколай	83
Тропар, глас 2.	84
Кондак, глас 2.	84
Сідальний глас 2.	84
Сідальний глас 5.	84
Святитель Миколай архієпископ Мирлікійський Чудотворець	85
Лист Миколаю	91
Свято Миколая	91
Миколайко поспішає	92
У ніч святого Миколая	93
Молитва до святого Миколая Чудотворця	93
Вислухай моління наші	94
У святу зимову пору	94
Небесний гість	94
Ніколаю Чудотворцю	95
Ой хто, хто Миколая любить	97
Ой хто, хто Миколая любить	98
Святителю Ніколаю достойно восхвалім	99
Прошу Тебя, Угодник Божий	100
О, любезная обитель	101
Миколаю (Малому)	103
Возбранний Чудотворче	104
Святий отче Миколаю	106
Ішов Миколай лужком бережком	107
Понад луки, понад доли	108
Вже надходить ніч чарівна	109
Забілів від снігу гай	110
Післямова	112
Словник церковнослов'янських слів та понять	116
Використана література	122
Рекомендована література	124
Показчик автентичних творів та паспортизація	125
До наших меценатів	134

До наших меценатів

Духовно-просвітницький центр розвитку творчих ініціатив та комунікацій “Родина” і громада церкви Введення в Храм Пресвятої Діви Марії у дитячому будинку “Родина” (м. Боярка Київської обл.) за благословенням прот. Миколи Макара реалізує освітньо-видавничий проект “Із духовних джерел до кожного серця”. Завданням проекту є пошук, збереження, вивчення, популяризація та поширення християнської пісенно-поетичної спадщини нашого народу з метою ознайомлення сучасників зі змістом та суттю народно-церковних свят та традиціями їх проведення та відправи.

Стародавня православна релігійна і культурна традиція України є невичерпним джерелом духовної мудрості, яка віками передавалась через покоління, наближаючи наших предків до істини, до Бога. Відновлення цієї спадкоємності поколінь є тією необхідною ланкою, без якої, на думку авторів проекту, неможливо духовне відродження нації. Ми ставимо собі завдання збирати та досліджувати церковні, народні й авторські музично-поетичні твори релігійного змісту, ознайомити сучасників зі змістом та суттю церковних свят та народними й національними традиціями їхнього проведення та вшанування. Ця робота є результатом систематизації різних типів навчальних посібників, аудіозаписів і популярних збірок із залученням сучасних виконавців, мистецтвознавців, культурологів, вчителів, богословів.

За 30 років дослідницької, навчально-виховної та просвітницької діяльності ЦРТІ “Родина” зібрав величезний досвід та значну кількість автентичних матеріалів, які за часів єдиної атеїстичної ідеології не могли бути виданими у повному обсязі. Більшість творів християнського змісту взагалі були недопустимими для дитячо-юнацької аудиторії, знаходячись під грифом “Заборонено”. Зараз наш центр готує до видання ряд збірок духовних піснеспівів, вертепів, а також декілька навчальних посібників з християнської етики. Однак, нам необхідна фінансова підтримка, якої у нас на сьогодні, на жаль, немає. Тому ми просимо допомогти нам коштами. Додаємо перелік видань, фактично готових до друку:

1. Комплект “Січ – наша мати” розповідь про історію, героїв, життя, звичаї та духовно-церковний устрій Запорізької Січі, про віру хоробрих лицарів – захисників православ’я.

2. Комплект “Псалми та канти” міститиме піснеспіви із колекції відомого українського фольклориста П. Демуцького, серед яких твори, присвячені найбільш шанованим в Україні святам – Миколаю, Варварі, Катерині, Іллі та іншим.

3. Комплект-антологія українських народних пісень Різдвяно-Богоявленського циклу (близько 500 творів).

4. Збірка українських автентичних вертепів (понад 30 творів).

5. Літературно-художнє видання “Тобі, Маріє” – це репертуарний збірник українських фольклорних і авторських піснеспівів (канти, псалми, колядки), присвячених Діві Марії. Нотні тексти і слова пісень супроводжуються коментарями науково-просвітницького характеру. Брошура оформлена репродукціями фресок Свято-Кирилівської церкви м. Києва (XII ст.). До неї додається однойменний компакт-диск, на якому піснеспіви звучать у виконанні київських ансамблів і колективів.

6. Літературно-художнє видання “Перлини дитячого різдвяного фольклору”. Репертуарна збірка українських різдвяних колядок (ноти і тексти) з доданим компакт-диском, на якому поряд із записом піснеспівів в сучасному аранжуванні поміщені їх фонограми (мінус). Брошура містить багато ілюстрацій – малюнків дітей на різдвяну тематику.

Своєю продукцією ми намагаємось задовольнити різні вимоги наших сучасників. Для тих, у кого обмаль часу, пропонується зручна аудіокнижка у формі літературно-музичної композиції із піснеспівів та стислих коментарів. Тим, хто бажає більш ґрунтовно познайомитись із перлинами української духовної музики, ми пропонуємо комплект у вигляді диску та книжки, де виконані піснеспіви супроводжуються більш докладною, об’ємною інформацією історико-культурологічного, музикознавчого характеру. Диск-караоке дозволить Вам особисто взяти участь у виконанні творів, використовуючи фонограму (мінус), що додана до кожного твору.

Покладаючи надії на Бога, просимо і ваших молитов за р.б. Галину, Оксану та Олену з дітьми. Будемо молитися і за вас – тих, хто виявить бажання підтримати сиріт.

